



## Table des matières

	Page
<b>Information générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	3
Approbation de Recommandations UIT-T.....	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Espagne, Etats-Unis, Inde, Tadjikistan</i> .....	4
Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)): <i>Codes d'identification des réseaux internationaux</i> .....	4
Service des télégrammes: <i>Chypre (Cyprus Telecommunications Authority (CYTA), Nicosia)</i> .....	5
Service téléphonique:	
<i>Canadian Numbering Administration (CNA), North American Numbering Plan Administration     (NANPA), Ottawa</i> .....	5
<i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....	7
<i>Egypte (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)</i> .....	8
<i>Guyana (Guyana Telephone &amp; Telegraph Co. Ltd, Georgetown)</i> .....	8
<i>Jordanie (Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Amman)</i> .....	9
<i>Pays-Bas (KPN, Royal Dutch Telecom, The Hague)</i> .....	9
<i>Qatar (Qatar Telecom (Q-TEL) QSC, Doha)</i> .....	10
<i>Suriname (Telecommunicatiebedrijf Suriname «Telesur», Paramaribo)</i> .....	10
<i>Trinité-et-Tobago (Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT), San Juan)</i> .....	12
<i>Turks et Caicos (Iles) (Turks and Caicos Telecommunications Commission, Grand Turk)</i> .....	12
<i>VISIONg, Bärnbach</i> .....	12
Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations:	
<i>Belgique (Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications (IBPT), Bruxelles:     - Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER) - Liste des opérateurs de     télécommunication et fournisseurs de service en Belgique auxquels le statut d'exploitation     reconnue (ER) a été attribué)</i> .....	13
<i>Suriname (Telecommunicatiebedrijf Suriname «Telesur», Paramaribo: Nouveau Directeur     général)</i> .....	14
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i> .....	15
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives: <i>Note du TSB</i> .....	16

### Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Dates de parution des prochains  
Bulletins d'exploitation

N° 862	15.VI.2006
N° 863	1.VII.2006
N° 864	15.VII.2006

Contact Bureau de la  
normalisation des  
télécommunications (TSB):  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements  
reçus au:

8.VI.2006
26.VI.2006
10.VII.2006

Contact Bureau des  
radiocommunications (BR):  
Tél: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

**Amendements aux publications de service**

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications .....	17
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles .....	18
Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)).....	18
Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués.....	19
Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles .....	19
Liste des indicateurs de destination des télégrammes .....	19
Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD).....	20
Liste des codes de transporteur de l'UIT.....	20
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	21
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	21
Plan de numérotage national.....	23

## INFORMATION GÉNÉRALE

### Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

#### Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 853 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2006)
- 851 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2006)
- 849 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2005)
- 847 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2005)
- 845 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1<sup>er</sup> octobre 2005)
- 841 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2005)
- 839 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2005)
- 837 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> juin 2005)
- 833 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2005)
- 818 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/00)) (Situation au 15 août 2004)
- 817 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2004)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2003)
- 767 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2002)
- 766 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35) (Situation au 15 juin 2002)
- 764 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T-F.32) (Situation au 15 mai 2002)
- 725 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 30 septembre 2000)
- 693 Liste des codes télex de destination (CTD) et des codes d'identification de réseaux télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 31 mai 1999)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/98))

- B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

## Approbation de Recommandations UIT-T

A.1 Par TSB AAP-34 du 16 avril 2006, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T Y.1453 (29/03/2006): Interfonctionnement des réseaux MRT et IP – Interfonctionnement dans le plan utilisateur
- Recommandation UIT-T G.783 (29/03/2006): Caractéristiques des blocs fonctionnels des équipements de la hiérarchie numérique synchrone
- Recommandation UIT-T G.959.1 (29/03/2006): Interfaces de couche physique du réseau optique de transport
- Recommandation UIT-T G.7042/Y.1305 (29/03/2006): Système d'ajustement de capacité de liaison (LCAS) pour signaux virtuels concaténés

## Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

### Note du TSB

A la demande des Administrations de l'Espagne, des Etats-Unis, de l'Inde et du Tadjikistan, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Espagne	3-242
Etats-Unis d'Amérique	3-198
Inde (République de l')	4-014
Tadjikistan (République du)	4-158

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (02/2005))

### Note du TSB

#### *Codes d'identification des réseaux internationaux*

Associé à l'indicatif de pays 882 attribué en partage, le code d'identification à deux chiffres ci-après a été attribué:

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et code d'identification</i>
Ellipso	Ellipso	+882 38

## Service des télégrammes

### Chypre

Communication du 25.V.2006:

*Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)*, Nicosia, annonce qu'à compter du 1<sup>er</sup> juin 2006, tous les télégrammes internationaux à destination de Chypre doivent être acheminés via Unitel Telegram Services GmbH. L'indicateur de destination attribué à Chypre et les codes de bureau utilisés pour le système à retransmission de télégrammes resteront en vigueur.

Unitel sera responsable des taxes internationales et du règlement des comptes, et se chargera de toutes les négociations relatives au trafic télégraphique à destination de Chypre à partir de la date susmentionnée. Les opérateurs de télécommunication sont donc priés de prendre contact directement avec Unitel, à l'adresse: [info@uniteltelegram.com](mailto:info@uniteltelegram.com), pour organiser la fourniture de l'accès et négocier les taxes de terminaison applicables.

La *Liste des indicateurs de destination des télégrammes*, publiée conformément à la Recommandation UIT-T F. 32, sera mise à jour en conséquence\*.

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Mr Kyriacos Louca  
Head Rates, Routing and Settlements  
Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)  
1, Tilepikinonion Street  
P.O. Box 24929  
1396 NICOSIA  
Cyprus  
Tél: +357 22 701 572  
Fax: +357 22 494 155  
URL: [www.cyta.com.cy](http://www.cyta.com.cy)

\* Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 861 du 1.VI.2006, page 20.

## Service téléphonique

### Canadian Numbering Administration (CNA), North American Numbering Plan Administration (NANPA) (indicatif de pays +1)

Première communication du 21.IV.2006: Corrigendum\*

La *Canadian Numbering Administration (CNA)*, *North American Numbering Plan Administration (NANPA)* (indicatif de pays +1), Ottawa, annonce que la North American Numbering Plan Administration (NANPA) a attribué l'indicatif de zone de plan de numérotage (NPA) 438 en vue du passage à la nouvelle numérotation NPA.

Le nouvel indicatif NPA 438 desservira la même zone géographique que l'indicatif NPA 514 actuel, qui englobe les centres de commutation de l'Île-Perrot, Pointe-Claire, Ste-Geneviève, Roxboro, Lachine et Montréal, situés dans la zone urbaine de Montréal, Québec.

En vue du passage à la nouvelle numérotation, la numérotation locale à dix chiffres sera autorisée dès le 17 juin 2006 à 0001 heure, heure avancée de l'Est (EDT – Eastern Daylight Time) (la numérotation locale à dix chiffres est déjà autorisée dans la zone NPA 514). Pendant la période transitoire durant laquelle la double numérotation sera autorisée, les abonnés de la zone NPA 514 pourront utiliser l'une ou l'autre numérotation (à sept chiffres ou à dix chiffres) mais sont invités à utiliser la numérotation à dix chiffres (NPA NXX XXXX) pour tous les appels locaux et les appels à l'intérieur de la zone locale élargie. Tous les opérateurs canadiens de la zone NPA 514 commenceront à diffuser le message enregistré annonçant la numérotation à dix chiffres entre le 17 et le 24 juin 2006, et continueront de le diffuser pour les appels établis au moyen de la numérotation à sept chiffres jusqu'au passage à la numérotation à dix chiffres obligatoire le 28 octobre 2006 à 0001 heure, heure normale de l'Est (EST – Eastern Standard Time). Les messages annonçant l'adoption effective

de la numérotation obligatoire commenceront à être diffusés entre le 28 octobre 2006 et le 4 novembre 2006.

Après la mise en service de la numérotation locale à dix chiffres obligatoire le 28 octobre 2006, une annonce enregistrée se déclenchera à chaque appel établi au moyen de la numérotation à sept chiffres, informant l'abonné qu'il doit utiliser la numérotation locale à dix chiffres. Le plan de numérotation pour la zone 514/438 s'établira la comme suit:

Tous les appels locaux et les appels à l'intérieur de la zone locale élargie en provenance de la zone 514/438 doivent être établis au moyen de la numérotation à dix chiffres, c'est-à-dire NPA NXX XXXX.

Les appels de service à facturation spéciale à l'intérieur de la zone 514/438 doivent être établis au moyen de la numérotation à dix chiffres, après le ou les chiffres composant le préfixe.

Tous les appels locaux provenant de la zone NPA 450 à destination de la zone NPA 438 devront aussi être établis au moyen de la numérotation à dix chiffres, à l'instar des appels provenant de la zone NPA 450 à destination de la zone NPA 514, conformément au plan de numérotation local existant.

Tous les opérateurs internationaux et nationaux devraient s'assurer que le nouvel indicatif NPA 438 a été activé dans leurs réseaux.

Les numéros d'essai suivants pour le passage à la nouvelle numérotation (indicatif NPA 438) seront mis en service à compter du 1<sup>er</sup> mai 2006:

<i>Opérateur</i>	<i>Numéro d'essai</i>
MTS Allstream	+1 438 810 8378 (TEST – essai)
Bell Canada	+1 438 610 8378 (TEST – essai)
Bell Canada	+1 438 610 2455 (BILL – facturation)
Call-Net Enterprises	+1 438 510 8378 (TEST – essai)

Les appels d'essai visant à vérifier que la communication à destination du nouvel indicatif NPA 438 a bien été établie peuvent être faits en composant un des numéros susmentionnés. Les appels aboutissant au numéro d'essai considéré déclencheront en retour l'annonce enregistrée bilingue suivante:

«La communication a été établie avec succès au numéro de vérification de l'indicatif régional 438, à [insérer ici le nom du télécommunicateur], Montréal, Québec, Canada» («You have successfully completed a call to the 438 area code test number at [insert Carrier Name here] in Montréal, Québec, Canada»).

Les numéros d'essai seront désactivés après le 4 décembre 2006.

Les indicatifs NXX à l'intérieur de la zone NPA 438 pourront être attribués aux fournisseurs de services après le 11 mai 2006. Toutefois, les indicatifs attribués ne pourront pas être activés avant le 11 novembre 2006.

Contact:

Toute question technique devrait être adressée à l'opérateur approprié.

Questions générales:

Mr Glenn Pilley  
Director  
Canadian Numbering Administration (CNA)  
North American Numbering Plan Administration (NANPA)  
1516-60 Queen Street  
OTTAWA, ON K1P 5Y7  
Canada  
Tél: +1 613 563 7242  
Fax: +1 613 563 9293  
E-mail: pilleyg@saiccanada.com

\* Cette communication annule et remplace celle publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 860 du 15.V.2006, page 4 pour NPA 438.

## Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 11.V.2006:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce que les modifications suivantes ont été apportées au plan de numérotage téléphonique du Danemark:

- *Adjonction – Numéro d'abonné à huit chiffres pour les services du réseau fixe:*

<i>Opérateur</i>	<i>Numéro d'abonné à huit chiffres</i>
SuperTel Danmark A/S	70303XXX 80705XXX
Primo Telekom A/S	7260XXXX 7261XXXX 7262XXXX 7263XXXX 7264XXXX 7265XXXX 7266XXXX 7267XXXX 7268XXXX 7269XXXX 7270XXXX 7271XXXX 7273XXXX
A+ Telecom A/S	6980XXXX 6990XXXX 6991XXXX
TDC Totallosninger A/S	6660XXXX 6662XXXX 6663XXXX 6665XXXX 6667XXXX 6668XXXX 6669XXXX

- *Adjonction – Numéro d'abonné à huit chiffres pour les services du réseau mobile:*

<i>Opérateur</i>	<i>Numéro d'abonné à huit chiffres</i>
Sonofon A/S	419XXXXX

- *Adjonction – Code NSPC:*

<i>Opérateur</i>	<i>Code NSPC</i>
Primo Telekom A/S	0 – 13 – 008
Cirque Bredband A/S	4 – 11 – 040

- *Adjonction – Code de sélection de l'opérateur:*

<i>Operador</i>	<i>Code de sélection de l'opérateur</i>
Tele2 A/S	1047
Prime Networks A/S	1050

Contact:

National IT and Telecom Agency (NITA)  
IT- and Mobile Division  
Holsteinsgade 63  
2100 COPENHAGEN  
Denmark  
Tél: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: ltst@itst.dk

### **Egypte (indicatif de pays +20)**

Communication du 4.V.2006:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Cairo, annonce la mise en service des séries de numéros d'abonné suivantes et extensions (E):

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'entrée en service</i>
El Abour I (E)	2	4795000 – 4796279	2.IV.2006
Arab Elhares	2	2439000 – 2439999	2.IV.2006
Ataka (E)	62	3365000 – 3367015	2.IV.2006
El Baalwa El Kobra (E)	64	3993752 – 3994375	2.IV.2006
El Mahsama (E)	64	3642416 – 3643039	2.IV.2006
Ashour	45	3070000 – 3072143	2. III.2006
El Horia	45	2340000 – 2340799	2.IV.2006
Bolkotr	45	2510000 – 2512143	28.III.2006
Tatoon (E)	84	6465000 – 6465999	2.IV.2006
Zawyer Soltan Elbaharia	86	2240000 – 2240799	2.IV.2006
San Estafano	3	4690000 – 4691007	18.IV.2006
Eldawagen	45	2315000 – 2316071	20.IV.2006
Met El Karma (E)	50	2596000 – 2596499	26.IV.2006
Elsaedia	55	2890000 – 2890799	23.IV.2006

Contact:

National Telecom Regulatory Authority (NTRA)  
Smart Village, k28  
Alex Desert Road  
CAIRO  
Egypt  
Tél: +20 2 534 4105  
Fax: +20 2 534 4155

### **Guyana (indicatif de pays +592)**

Communication du 24.IV.2006:

*Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd*, Georgetown, annonce la mise en service des nouvelles séries de numéros suivantes:

<i>Localité</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Observations</i>
Diamond/Grove	216 0XXX – 216 9XXX	Nouveau Central
Sophia	219 1XXX – 219 9XXX	Nouveau Central
Houston	233 0XXX	Central existant
Brighton	325 5XXX	Central existant
Linden	444 8XXX – 444 9XXX	Central existant



Le numéro d'acheminement complet à composer pour accéder à ces séries de numéros est le +592 XXX XXXX.

Il est demandé à toutes les Administrations et exploitations reconnues (ER) de veiller à assurer l'accès aux séries de numéros ci-dessus, avec effet immédiat.

Contact:

Mr Clinton Francis  
Supervisor – Business Planning  
Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd  
GEORGETOWN  
Guyana  
Tél: +592 223 8024  
Fax: +592 226 8940  
E-mail: bizplanning@gtt.co.gy

### **Jordanie (indicatif de pays +962)**

Communication du 2.V.2006:

La *Telecommunications Regulatory Commission (TRC)*, Amman, annonce l'attribution de la nouvelle série de numéros mobiles suivante, qui entre en service immédiatement:

Service	Opérateur	Série de numéros	Date d'entrée en service
Public Mobile Telecommunications Service	FASTLINK	+962 7 97XX XXXX	Immédiate

Contact:

Mr. Ahmad Obeidat  
Technical Director  
Telecommunications Regulatory Commission (TRC)  
P.O. Box 850967  
AMMAN 11185  
Jordan  
Tél: +962 6 550 1120 (ext: 3405)  
Fax: +962 6 586 3641  
E-mail: ahmad.obeidat@trc.gov.jo

### **Pays-Bas (indicatif de pays +31)**

Communication du 15.V.2006:

*KPN, Royal Dutch Telecom*, The Hague, annonce que KPN (Pays-Bas) a décidé de mettre fin à son service «Furthering Calls» à compter du 1<sup>er</sup> juin 2006.

Le service «Furthering Calls», qui permet au service de renseignements téléphoniques d'un opérateur de télécommunication étranger d'accéder directement au service de renseignements téléphoniques de KPN aux Pays-Bas en composant des codes spéciaux (11 et 12), ne sera plus disponible à compter du 1<sup>er</sup> juin 2006. Il y a deux ans, il a été mis fin au même service en sens inverse (accès du service de renseignements téléphoniques de KPN aux services de renseignements téléphoniques des opérateurs de télécommunication étrangers).

Les opérateurs de télécommunication étrangers peuvent obtenir des renseignements sur les numéros de téléphone aux Pays-Bas de différentes façons:

- Consultation du site internet [www.detelefoongids.nl](http://www.detelefoongids.nl): les utilisateurs finals et les opérateurs peuvent accéder à tous les numéros de téléphone publiés aux Pays-Bas, 24 heures sur 24, gratuitement. L'interface utilisateur de ce site ne devrait pas poser de problèmes linguistiques.
- Accès électronique direct à notre base de données au moyen du protocole E.115 sur IP. Pour obtenir des renseignements techniques et commerciaux concernant cette possibilité, veuillez vous mettre en rapport avec nous.

Notre propre service de renseignements internationaux utilise avec succès, au quotidien, les deux possibilités: connexions E.115 et demandes de renseignements via l'internet.

Si les solutions offertes ne sont pas suffisantes pour certains pays, nous sommes prêts à mettre en service un numéro de téléphone spécifique (payant) pour les demandes de renseignements.

Pour de plus amples informations, prière de vous adresser au gestionnaire de produits pour le service des renseignements, à l'adresse suivante:

Ir. H. Wester  
Mgr. Product management  
KPN Number Information Services  
Tél: +31 70 446 6835  
E-mail: hans.wester@kpn.com

Contact:

Mr Rob Vogels  
Service Manager International Telephony  
KPN, Royal Dutch Telecom  
Wholesale Services & Operations  
P.O. Box 30000  
2500 GA THE HAGUE  
Netherlands  
Tél: +31 70 343 1682  
Fax: +31 70 343 0574  
E-mail: rob.vogels@kpn.com  
URL: www.kpnwholesale.com

### **Qatar (indicatif de pays +974)**

Communication du 18.V.2006:

*Qatar Telecom (Q-TEL) QSC*, Doha, annonce la mise en service d'une nouvelle série de numéros 66X XXXX du service mobile GSM de Qatar avec le numéro d'essai +974 669 1923.

Contact:

Mr Abdulla Al-Haiki  
Head of Traffic Management  
Qatar Telecom (Q-TEL) QSC  
New Headquarters Tower  
West Bay  
P.O. Box 217  
DOHA  
Qatar  
Tél: +974 440 0678  
Fax: +974 483 0330  
E-mail: haiki@qtel.com.qa  
URL: www.qtel.com.qa/products-services/services/telephones

### **Suriname (indicatif de pays +597)**

Communication du 3.V.2006:

*Telecommunicatiebedrijf Suriname «Telesur»*, Paramaribo, annonce la mise en service des séries de numéros 89 XXXXX pour les services mobiles et 222 XXX pour les services fixes (service téléphonique ordinaire) au Suriname, à partir du 2 mai 2006.

Format de numérotation international: +597 89 XXXXX  
+597 222 XXX

Le plan de numérotage téléphonique national de la République du Suriname s'établit comme suit:

Indicatif de pays	+597
Indicatif d'accès international	00 (double zéro)
Préfixe national (facultatif)	0 (zéro)
Services spéciaux	1XX (trois (3) chiffres)
Numéro national (significatif)	Six (6) chiffres (numéro standard nominal Telesur)
Indicatif interurbain	Zéro (0) chiffre (aucun)
Numéros d'abonnés	Six (6) chiffres
Indicatifs de central	Deux (2) ou trois (3) chiffres, inclus dans le numéro d'abonné

Séries de numéros téléphoniques TELESUR valides actuellement (longueur du numéro six (6) chiffres, sauf indication contraire).

<i>Zone</i>	<i>Séries de numéros d'abonné</i>
Région de l'ouest du Suriname	21XXXX, 220XXX, 222XXX, 23XXXX
Région du centre et de l'est du Suriname	30XXXX, 31XXXX, 32XXXX, 33XXXX, 34XXXX, 35XXXX, 36XXXX, 37XXXX
Région de Paramaribo (la capitale)	4XXXXX, 52XXXX, 53XXXX, 54XXXX, 55XXXX, 56XXXX, 58XXXX
Non géographiques (cellulaires/services mobiles)	85XXXXX, 86XXXXX, 87XXXXX, 88XXXXX, 89XXXXX (sept (7) chiffres)
Services spéciaux	1XX (trois (3) chiffres)

Note – Il est à noter que les numéros de la série «8» pour les services mobiles se composent de sept (7) chiffres, et que les numéros de la série «1» pour les services spéciaux se composent de trois (3) chiffres. Il est également à noter que le numéro des services d'annuaire est le «108».

Pour les services VoIP: +597 56 XXXX

Légende:

Série 1	Non-géographiques (numéros abrégés)
Séries 6, 7	Vacants
Série 8	Non-géographiques (services cellulaire/mobile)
Série 9	Vacants (réservés pour les services mobiles)
X	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Contact:

Mr Dinesh Sewcharan  
Integral Planning Department  
Telecommunicatiebedrijf Suriname «Telesur»  
Heiligenweg No. 1  
P.O. Box 1839  
PARAMARIBO  
Suriname  
Tél: +597 403 118  
Fax: +597 402 102  
E-mail: dinesh.sewcharan@telesur.sr

### Trinité-et-Tobago (indicatif de pays +1 868)

Communication du 11.V.2006:

La *Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)*, San Juan, annonce que les indicatifs de central ci-après (NXX) ont été attribués au réseau mobile de l'opérateur historique:

Opérateur	Indicatifs d'accès mobile (NXX)	Service
Telecommunications Services of Trinidad and Tobago (TSTT)	485 – 489*	Mobile cellulaire

\* A Trinité-et-Tobago, les communications payables à l'arrivée à destination d'abonnés au réseau mobile cellulaire et des services spéciaux (y compris la téléphonie virtuelle) ne sont pas autorisées.

Format international de numérotation: +1 868 NXX XXXX

Contact:

Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)  
Suites 3-5, BEN Court  
76 Boundary Road  
SAN JUAN  
Trinidad and Tobago  
Tél: +1 868 675 8288  
Fax: +1 868 674 1055  
E-mail: info@tatt.org.tt

### Turks et Caicos (Iles) (indicatif de pays +1 649)

Communication du 9.V.2006:

La *Turks and Caicos Telecommunications Commission*, Grand Turk, annonce que les séries de numéros suivantes ont été attribuées à Digicel (TCI) Ltd, un opérateur qui vient d'obtenir une licence. Ces séries de numéros entrent en vigueur immédiatement.

Service mobile:

Opérateur	Séries de numéros
Digicel (TCI) Ltd	+1 649 331 XXXX
	+1 649 332 XXXX
	+1 649 341 XXXX
	+1 649 342 XXXX

Contact:

Director General  
Turks and Caicos Telecommunications Commission  
Providenciales  
Turks and Caicos Islands  
Tél: +1 649 946 1900  
Fax: +1 649 946 1119  
E-mail: sjwilliams@tcitelecommission.tc

### VISIONng (indicatif de pays +878 10)

Communication du 26.IV.2006:

*VISIONng*, Bärnbach, une association à but non lucratif dont la mission est d'aider ses membres à mettre en place dans le monde entier des services de téléphonie IP transdomaines et multi-fournisseurs, annonce ce qui suit:

L'Union internationale des télécommunications (UIT) a attribué l'indicatif de pays +878 ainsi que les chiffres 10 à l'Association *VISIONng*. *VISIONng* est la première organisation à offrir un seul et même numéro de télécommunications personnelles universelles (UPTN – Universal Personal

Telecommunications Number). Ce numéro UPTN permettra la portabilité mondiale des numéros, abstraction faite du lieu géographique ou des opérateurs de télécommunication choisis, même si ceux-ci utilisent les nouvelles technologies IP.

VISIONng est une association internationale sans but lucratif dont font partie des organisations membres de Secteur de l'UIT-T. En tant que membre à part entière, enum2go Ltd achemine du trafic vers la série de numéros +878 10 pour les services de terminaison d'appel et les services de téléphonie personnelle universelle.

Contact:

Mr Herwart Wermescher  
VISIONng  
Hochtregisterstr. 30B  
8572 BÄRNBACH  
Austria  
Tél: +43 3142 624658  
E-mail: herwart@wermescher.com

## Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

### Belgique

– Communication du 30.V.2006:

#### *Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER)*

L'*Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications (IBPT)*, Bruxelles, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué à l'opérateur de télécommunication et fournisseur de service suivant, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Le nom de l'opérateur de télécommunication et fournisseur de service en Belgique ayant le statut d'exploitation reconnue (ER) est:

<i>Nom de la société (ER) et adresse</i>	<i>Tél – Fax – E-mail</i>
Voxbone S.A. Avenue Louise, 416 1050 BRUXELLES	Tél: +32 22 185 539 Fax: +32 26 408 085 E-mail: rod@voxbone.com

– Communication du 1.VI.2006:

#### *Liste des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Belgique auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué*

L'*Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications (IBPT)*, Bruxelles, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué aux opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service suivants, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992), dont la liste peut être consultée sur internet, à l'adresse suivante:

[www.bipt.be](http://www.bipt.be)

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications (IBPT)  
Tour Astro  
Avenue de l'Astronomie, 14  
1210 BRUXELLES  
Belgique  
Tél: +32 2 226 8888  
Fax: +32 2 226 8887  
E-mail: info@bipt.be

## **Suriname**

Communication du 5.V.2006:

### *Nouveau Directeur général*

*Telecommunicatiebedrijf Suriname «Telesur»*, Paramaribo, annonce que M. Dirk M. R. Currie a été nommé Directeur général à compter du 2 mai 2006. Ses coordonnées sont les suivantes:

Mr Dirk M. R. Currie  
Managing Director  
Telecommunicatiebedrijf Suriname «Telesur»  
14, Heiligenweg  
P.O. Box 1839  
PARAMARIBO  
Suriname  
Tél: +597 474 802 / +597 474 242 (ext. 5240)  
Fax: +597 410 009  
E-mail: dirk.currie@telesur.sr

## Restrictions de service

### Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malaisie	726 (p.12)
Antilles néerlandaises	770 (p.9), 786 (p.7)	Maldives	766 (p.19)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maroc	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Aruba	776 (p.6)	Maurice	610 (p.6)
Australie	726 (p.13, p.31)	Nigéria	829 (p.18)
Autriche	682 (p.5)	Norvège	682 (p.5), 716 (p.17)
Azerbaïdjan	637 (p.20)	Nouvelle-Calédonie	776 (p.31)
Barbade	783 (p.5-6)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Belgique	683 (p.6), 776 (p.36)	Panama	805 (p.18), 839 (p.6)
Belize	845 (p.12)	Pays-Bas	823 (p.8), 836 (p.11)
Bulgarie	826 (p.13)	Pérou	753 (p.9)
Canada	692 (p.4)	Portugal	757 (p.4)
Cayman (Iles)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Roumanie	829 (p.18)
Chine	640 (p.4)	Royaume-Uni	783 (p.4)
Chypre	655 (p.5), 784 (p.3), 802 (p.5), 812 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36)	Russie	635 (p.4)
Colombie	835 (p.8)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Danemark	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Saint-Marin	834 (p.18)
Dominique	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Saint-Vincent-et-les Grenadines	797 (p.21)
Emirats arabes unis	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Serbie-et-Monténégro	778 (p.16), 804 (p.8)
Fidji	824 (p.10)	Singapour	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlande	704 (p.13), 726 (p.12)	Slovaquie	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)
Gibraltar	739 (p.13)	Slovénie	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)
Grœnland	762 (p.7)	Soudan	827 (p.34)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Hongrie	827 (p.14)	Swaziland	741 (p.17)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Islande	802 (p.10)	Trinité-et-Tobago	861 (p.12)
Italie	690 (p.3)	Turks et Caicos (Iles)	841 (p.18)
Japon	782 (p.7), 846 (p.16)	Turquie	828 (p.38)
Kenya	748 (p.4)	Uruguay	849 (p.20)
Koweït	641 (p.3), 826 (p.13)	Vanuatu	740 (p.11)
Liban	824 (p.10)	Yémen	828 (p.38)

## **Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie-et-Monténégro, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)



# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

<b>ADD</b>	insérer	<b>PAR</b>	paragraphe
<b>COL</b>	colonne	<b>REP</b>	remplacer
<b>LIR</b>	lire	<b>SUP</b>	supprimer
<b>P</b>	page(s)		

### Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2005)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 833 – 1.IV.2005)

(Amendement N° 17)

#### P 38 *Norvège* ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Norvège	<b>Automobil Invest AS</b> Damsgardsveien 131 P.O. Box 23 Laksevåg N-5847 BERGEN	89 47 05	Mr Ingvild Myhre Network Norway P.O. Box 417 OKERN N-0513 OSLO Tél: +47 9003 8442 Fax: +47 2340 4301 E-mail: ingvild.myhre@networknorway.no	4.V.2006

#### P 43 *Royaume-Uni* ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Royaume-Uni	<b>Disney Mobile UK Limited</b> 3 Queen Caroline Street Hammersmith LONDON W6 9PE	89 44 75	Mr Daniel Lerner-Ellis <b>Disney Mobile UK Limited</b> 3 Queen Caroline Street Hammersmith LONDON W6 9PE Tél: +44 708 222 1537 Fax: +44 208 222 1038 E-mail: daniel.x.lerner-ellis.-nd@dig.com	10.V.2006

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 847 – 1.XI.2005)

(Amendement N° 11)

Pays/zone géographique	Indicatif de pays E.164	Numéros de téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays
------------------------	-------------------------	---

**P 7 Territoires extérieurs de l'Australie LIR**

Territoires extérieurs de l'Australie	672	38
---------------------------------------	-----	----

**P 6 Chili LIR\***

Chili	56	9
-------	----	---

\* A partir du 19 août 2006.

**P 8 Chine (République populaire de) LIR**

Chine (République populaire de)	86	13, 159
---------------------------------	----	---------

**P 6 Haïti (République d') LIR**

Haïti (République d')	509	330, 420, 561-565, 7
-----------------------	-----	----------------------

**Procédures de numérotation  
(Préfixe international, préfixe (interurbain) national  
et numéro national (significatif))  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 849 – 1.XII.2005)

(Amendement N° 3)

Pays/ zone géographique	Indicatif de pays	Préfixe international	Préfixe national	Numéro national (significatif)	UTC/DST	Note
----------------------------	----------------------	--------------------------	---------------------	-----------------------------------	---------	------

**P 6 Serbie-et-Monténégro LIR**

Serbie-et-Monténégro	381	00/99	0	4 à 12 chiffres	+1/+2	30
----------------------	-----	-------	---	-----------------	-------	----

**P 8 ADD**

Note 30: Le préfixe international pour la République de Serbie est «99» et celui pour la République du Monténégro est «00».

**Liste des indicatifs de pays de la  
Recommandation UIT-T E.164 attribués  
(Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005))  
(Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 851 – 1.I.2006)

(Amendement N° 2)

**Notes communes aux listes numérique et alphabétique des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués**

**P 17 Note j ADD\***

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et code d'identification</i>	<i>Situation</i>
Ellipso	Ellipso	+882 38	Attribué

\* Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 861 du 1.VI.2006, page 4.

**Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004))  
(Situation au 1<sup>er</sup> juin 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 837 – 1.VI.2005)

(Amendement N° 16)

**P 19 Roumanie**    MobiFon    226 01    **LIR**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC*</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
Roumanie	226 01	Vodafone Romania SA

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Liste des indicateurs de destination des télégrammes  
(Selon la Recommandation UIT-T F.32)  
(Situation au 15 mai 2002)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 764 – 15.V.2002)

(Amendement N° 26)

**P 10 CHYPRE**

**COL 2 REP**    CYTA – Cyprus Telecommunications Authority, Nicosia  
*par*    UNITEL, Alteveer

**Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD)  
(Conformément aux Recommandations UIT-T  
des séries F.400 et X.400)  
(Situation au 30 septembre 2000)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 725 – 1.X.2000)

(Amendement N° 15)

**ADD**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ouzbékistan <i>Uzbekistan</i> Uzbekistán	UZMAIL	UZ				S = helpdesk P = tash A = uzmail C = uz	S = autoanswer P = tash A = uzmail C = uz	Communications and Information Agency of Uzbekistan 28a, Navoi Street 100129 TASHKENT Uzbekistan TF: +998 71 138 4125 FAX: +998 71 133 6645 TX: 116961 TEX UZ X.400: S = admin; P = tash; A = uzmail; C = uz

\* Cet amendement annule et remplace celui publié dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 859 du 1.V.2006, page 28.

**Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400)**

<http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html>

Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse	Code de la Société	Contact
<b><i>Mozambique (République de) / MOZ</i></b> <b><i>Mozambique (Republic of) / MOZ</i></b> <b><i>Mozambique (República de) / MOZ</i></b>	<b>LIR</b>	
Telecomunicações de Moçambique (TDM) P.O. Box 25, Rua da Sé No. 2 MAPUTO	<b>TDM</b>	Tél: +258 21 431 921 Fax: +258 21 431 944
Instituto Nacional das Comunicações de Moçambique Av. Eduardo Mondlane 123/127, CP 848 MAPUTO	<b>848</b>	Eng. Omar Hassane Tél: +258 21 490 131 Fax: +258 21 494 435 E-mail: ohassane@incm.gov.mz

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1<sup>er</sup> février 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 853 – 1.II.2006)

(Amendement N° 7)

<b>Ordre numérique</b>	<b>ADD</b>	<b>ADD</b>
<b>P 9</b>	3-198	Etats-Unis d'Amérique
<b>P 9</b>	3-242	Espagne
<b>P 9</b>	4-014	Inde (République de l')
<b>P 11</b>	4-158	Tadjikistan (République du)

<b>Ordre alphabétique</b>	<b>ADD</b>	<b>ADD</b>
<b>P 19</b>	3-242	Espagne
<b>P 20</b>	3-198	Etats-Unis d'Amérique
<b>P 22</b>	4-014	Inde (République de l')
<b>P 28</b>	4-158	Tadjikistan (République du)

SANC: Signalling Area/Network Codes.  
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1<sup>er</sup> octobre 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 845 – 1.X.2005)

(Amendement N° 16)

<b>Pays/ zone géographique ISPC</b>	<b>Nom unique du point sémaphore</b>	<b>Nom de l'opérateur du point sémaphore</b>
<b>P 16</b>	<b><i>Canada</i></b>	<b>ADD</b>
	3-010-1	Smiths Falls Gateway
		Globalstar Canada Satellite Co.
<b>P 21</b>	<b><i>Espagne</i></b>	<b>ADD</b>
	6-244-0	Madrid
		BT España, S.A.U.
	6-244-1	Madrid
		BT España, S.A.U.
	6-244-2	Madrid
		Least Cost Routing, S.L.
	6-244-3	Madrid
		Retevisión Móvil, S.A.U.
	6-244-4	Barcelona
		Retevisión Móvil, S.A.U.
	6-244-5	Barcelona
		Catalana de Telecomunicaciones, S.A.
<b>P 23</b>	<b><i>Etats Unis</i></b>	<b>ADD</b>
	3-031-0	Temple terrace, FL
		Telecommunications Services Inc.
	3-038-1	New York, NY
		Globaltron Communications Corporation
	3-038-5	Miami, FL
		Go2Tel.com, Inc.

<b>P 24-29</b>	<b><i>Etats Unis</i></b>	<b>ADD</b> ( <i>fin</i> )	
	3-038-6	New York, NY	Alpha Telecom, Inc.
	3-039-0	Miami, FL	Worldwide Telecom Services, LLC
	3-039-4	Miami, FL	Go2Tel.com, Inc.
	3-039-5	Miami, FL	Go2Tel.com, Inc.
	3-051-7	Los Angeles, CA	STARTEC
	3-052-0	Miami, FL	STARTEC
	3-056-2	Los Angeles, CA	Galaxy Telesyst Inc.
	3-187-6	Ft. Lauderdale, FL	Wholesale Telecom Corporation
	3-192-5	Los Angeles, CA	China Telecom (USA) Corporation
	3-195-6	Miami, FL	Telecom Argentina USA, Inc.
	3-197-7	Miami, FL	IPIP Corp.
<b>P 32</b>	<b><i>Géorgie</i></b>	<b>ADD</b>	
	3-246-2		«Service» Ltd
	3-246-3		Black Sea Telecom Ltd
<b>P 34-35</b>	<b><i>Inde</i></b>	<b>LIR</b>	
	4-005-1	ISC Chennai	Bharat Sanchar Nigam Ltd (BSNL)
	4-005-2	ISC Mumbai	Videsh Sanchar Nigam Ltd (VSNL)
	4-005-3	ISC Delhi	Videsh Sanchar Nigam Ltd (VSNL)
	4-005-4	ISC Chennai	Videsh Sanchar Nigam Ltd (VSNL)
	4-005-5	ISC Ernakulam	Videsh Sanchar Nigam Ltd (VSNL)
	4-005-6	ISC Chennai	M/s Reliance Infocomm Ltd
	4-005-7	ISC Chennai SSTP	Bharat Sanchar Nigam Ltd (BSNL)
<b>P 35</b>	<b><i>Inde</i></b>	<b>ADD</b>	
	4-013-0	ISC Mumbai SSTP	Bharat Sanchar Nigam Ltd (BSNL)
	4-013-1	ISC Delhi SSTP	Bharat Sanchar Nigam Ltd (BSNL)
	4-013-2	ISC Delhi	M/s Reliance Infocomm Ltd
	4-013-3	ISC Mumbai	M/s Reliance Infocomm Ltd
	4-013-4	ISC Chennai	M/s Reliance Infocomm Ltd
	4-013-5	ISC Kolkata	M/s Reliance Infocomm Ltd
<b>P 43</b>	<b>ADD</b>	<b><i>L'ex République Yougoslave de Macédoine</i></b>	
	2-220-5	MSC1INT	Cosmofon A.D. Skopje
	2-220-6	AKTON SKOPJE1	Akton Dooea Skopje
<b>P 48</b>	<b><i>Panama</i></b>	<b>ADD</b>	
	7-031-3	Central int' l GSM II	Telefónica Móviles de Panamá
	7-031-4	HLR II	Telefónica Móviles de Panamá
<b>P 66</b>	<b><i>Suisse</i></b>	2-062-4 / 5-246-3	<b>SUP</b>
	2-062-4	Zürich	VTX Network Solutions AG
	5-246-3	Wollerau	Finjurdata GmbH

**P 66 ADD Tadjikistan**

4-157-0	Dushanbe	Tajiktelecom
4-157-1	Dushanbe	Tajiktelecom
4-157-2	Reservé	Servics Svyaz Komplekt
4-157-3		Babilon-T
4-157-4		Babilon-T
4-157-5	Reservé	Intercom
4-157-6	Reservé	Intercom
4-157-7	Reservé	Tacom

**P 67 ADD Turks et Caicos (Iles)**

3-152-0	MTX-PSTN-LS	Cable & Wireless Ltd
3-152-1	PSTN-MTX-LS7	Cable & Wireless Ltd
3-152-2	PSTN-PPD-LS7	Cable & Wireless Ltd
3-152-3	MTX-VM-LS	Cable & Wireless Ltd
3-152-4		Digicel (TCI) Ltd
3-152-5	TCIBSC91LS	Cable & Wireless Ltd
3-152-6		Andrew's Communications Ltd

**P 68 Venezuela ADD**

7-070-4	Av. Los Leones y Carona. Barquisimeto. Estado Lara	Corporación Telemig, C.A. (INTERCABLE)
---------	---	--

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Plan de numérotage national  
(Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/02))**

Version électronique: <http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 1.V.2006 au 15.V.2006, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Algérie</i>	(indicatif de pays +213)
<i>Azerbaïdjan</i>	(indicatif de pays +994)
<i>Cambodge</i>	(indicatif de pays +855)
<i>Gambie</i>	(indicatif de pays +220)
<i>Maroc</i>	(indicatif de pays +212)
<i>Territoires extérieurs de l'Australie</i>	(indicatif de pays +672)

